

Cycle view of the study programme

B1 Or Th Pr Au Cr

The courses in the *Sign language* module are organised by Université Saint-Louis (Brussels). The *Sign language* module can't be taken in combination with the *English* module.

Compulsory courses (B1 : 22Cr, B2 : 20Cr, B3 : 38Cr)

Course with cultural finality

HEVL0001-1	<i>Introduction to Law Study - Civil Law</i> - MarieDominique ZIEGELS	B1	TA	60	-	-	4
HEVL0002-1	<i>Contemporary History</i> - Julie DURY	B1	Q1	30	-	-	2
HEVL0003-1	<i>General Computing</i> - AnneLise COMHAIRE, Nazmi ONGUN	B1	Q2	30	-	-	2
HEVL0004-1	<i>General Linguistics</i> - Christophe LEVEAU	B1	Q1	30	-	-	3
HEVL0005-1	<i>General Economy</i> - Christine ANGILELLA	B1	Q1	30	-	-	2
HEVL0018-1	<i>UE Law</i> - Monique LECHANTEUR	B2	Q1	30	-	-	2
HEVL0019-1	<i>History of Translation</i> - Valérie MARIS	B2	Q2	15	-	-	2
HEVL0020-1	<i>Introduction to Arts and Culture</i> - Line HUBERT	B2	Q1	30	-	-	2
HEVL0021-1	<i>Introduction to philosophy - Logic and argumentation</i> - Pascale LEBICHOT	B2	Q2	30	-	-	2
HEVL0022-2	<i>Organizational culture</i> - Christine ANGILELLA	B2	Q2	30	-	-	2
SOCI0003-1	<i>Elements of Sociology</i> - Gautier PIROTTE	B2	Q1	30	-	-	2
HEVL0017-1	<i>Scientific and technical problems</i> - Damien DARCIS	B2	Q1	30	-	-	2
HIST0022-2	<i>Cultural history</i> - Carl HAVELANGE	B3	Q2	30	-	-	2
HEVL0033-1	<i>Institutions and international relations</i> - Monique LECHANTEUR	B3	Q2	45	-	-	4

Course with linguistic, cultural and terminological finality

HEVL0006-1	<i>Grammar</i> - Maud FINNE, FranceAnne NEVEN	B1	TA	60	-	-	6
HEVL0008-1	<i>Questions on Lexicography and Syntax</i> - FranceAnne NEVEN	B1	Q1	30	-	-	3
HEVL0023-1	<i>Communication</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q1	30	-	-	2
HEVL0024-1	<i>Techniques of writing</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q2	30	-	-	2
HEVL0007-2	<i>French Literature (du 17e au 21e siècle)</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q2	30	-	-	2
HEVL0034-1	<i>Stylistics and textual analysis</i> - FranceAnne NEVEN	B3	Q2	60	-	-	6

Multicultural immersion activities

PTRA0006-1	<i>Language course, seminars and lectures</i> - Dominique BUURKE, Mélanie CÜPPER, Valérie MARIS, Eudoxoula VOIDANIDIS	B3	Q1	-	-	-	26
------------	--	----	----	---	---	---	----

Optional courses (B1 : 38Cr, B2 : 40Cr, B3 : 22Cr)

Choose two modules from : (B1 : 38Cr, B2 : 40Cr, B3 : 22Cr)

English (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

HEVL0009-1	<i>Introduction to English Translation to French</i> - Anne DEBRAS, Valérie MARIS	B1	Q1	30	-	-	3
LGER0007-1	<i>English Language I</i> (english language) - Bénédicte LEDENT	B1	TA	30	60	-	8
HEVL0010-1	<i>English Language Practice</i> - Magali CLAESKENS, Mélanie CÜPPER, Anne DEBRAS	B1	TA	-	90	-	8
LGER0008-5	<i>English Language 2</i> (english language) - Lieselotte BREMS	B2	TA	30	-	-	4
HEVL0025-2	<i>English language Practice II</i> - Mélanie CÜPPER, Mathilde MERGEAI	B2	TA	75	-	-	7
LGER0084-1	<i>English linguistics I</i> (english language) - Lieselotte BREMS	B2	Q1	30	-	-	3
HEVL0026-1	<i>General translation from English into French</i> - Valérie MARIS,	B2	TA	60	-	-	6

Mathilde MERGEAI

TRAD0051-1 *English - general translation into French including elements of sight translation* - Mathilde MERGEAI B3 Q2 60 - - 6

LGER0087-1 *English Linguistics 2 (english language)* - Archibal MICHIELS B3 Q2 30 - - 3

GERM0003-1 *British civilization (english language)* - Rebecca ROMDHANI B3 Q2 30 - - 2

German (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

HEVL0011-1 *Introduction to German Translation to French* - Sébastien LECLERE B1 Q2 30 - - 3

LGER0005-1 *German Language 1* - Louis GERREKENS B1 TA 30 60 - 8

HEVL0012-1 *German Langage Practice* - Mélanie CÜPPER B1 TA - 90 - 8

LGER0006-4 *German Language 2 (german language)* - Louis GERREKENS B2 Q1 30 - - 4

HEVL0027-2 *German language Practice II* - Mélanie CÜPPER B2 TA 75 - - 7

LGER0083-1 *German Linguistics 1 (german language)* - Robert MÖLLER B2 Q2 30 - - 3

HEVL0028-1 *General translation from German into French* - Sébastien LECLERE B2 TA 60 - - 6

TRAD0053-1 *German - general translation into French including elements of sight translation* - Céline LETAWE B3 Q2 60 - - 6

LGER0086-1 *German linguistics 2 (german language)* - Robert MÖLLER B3 Q2 30 - - 3

GERM0002-1 *German civilization (german language)* - Laura BECK B3 Q2 30 - - 2

Dutch (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

HEVL0013-1 *Introduction to Dutch Translation to French* - Magali CLAESKENS B1 Q2 30 - - 3

LGER0009-1 *Dutch Language 1 (dutch language)* - Laurent RASIER B1 TA 30 60 - 8

HEVL0014-1 *Practice of the Dutch language (dutch language)* - Dominique BUURKE B1 TA - 90 - 8

LGER0010-3 *Dutch Language 2 (dutch language)* - Julien PERREZ - Suppl : Evie TOPS B2 Q2 30 - - 4

HEVL0029-2 *Practice of the Dutch language 2 (dutch language)* - Dominique BUURKE B2 TA 75 - - 7

LGER0085-1 *Dutch linguistics 1 (dutch language)* - Julien PERREZ B2 Q1 30 - - 3

HEVL0030-1 *General translation from Dutch into French* - Magali CLAESKENS B2 TA 60 - - 6

TRAD0052-1 *Dutch - general translation into French including elements of sight translation* - Thomas HOELBEEK B3 Q2 60 - - 6

LGER0089-1 *Dutch linguistics 2 (dutch language)* - Julien PERREZ B3 Q2 30 - - 3

GERM0004-1 *Dutch civilization (dutch language)* - Johan SONNENSCHNEIN B3 Q2 30 - - 2

Sign language (subject to the partnership agreement between ULg, USaint-Louis and UCL). (Not running in 2015-2016) (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

Notice : part of the sign language classes are taught at Université Saint-Louis, Brussels

HULG9159-1 *Sign language - The Use of Grammar 2* - N... B1 60 - - 6

HULG9160-1 *Sign Language - Mastery of the spoken language* - N... B1 60 - - 6

HULG9161-1 *Sign Language - Mastery of the written language* - N... B1 60 - - 7

HULG9162-1 *Sign language - The use of Grammar 2* - N... B2 60 - - 6

HULG9163-1 *Sign Language - Language Master* - N... B2 - - - 6

HULG9164-1 *Sign Language - Translation 1* - N... B2 90 - - 8

HULG9165-1 *Sign Language - Language and Society* - N... B3 45 - - 4

HULG9166-1 *Sign Language - Introduction to interpretation and summary* - N... B3 30 - - 3

HULG9167-1	<i>Sign Language - Translation 2 - N...</i>	B3	45	-	-	4
Spanish (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)						
HEVL0015-1	<i>Introduction to Spanish Translation to French - Eudoxoula VOIDANIDIS</i>	B1	Q2	30	-	3
LROM0065-3	<i>Spanish 1 (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE</i>	B1	TA	30	60	8
HEVL0016-1	<i>Spanish Language Practice - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS</i>	B1	TA	-	90	8
LROM0028-4	<i>Spanish 2 (spanish language) - Alfredo SEGURA TORNERO</i>	B2	TA	45	-	4
HEVL0031-2	<i>Spanish language Practice - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS</i>	B2	TA	75	-	7
LROM0036-1	<i>Spanish linguistics (spanish language) - Alfredo SEGURA TORNERO</i>	B2	Q1	30	-	3
HEVL0032-1	<i>General translation from Spanish into French - Anne DEBRAS</i>	B2	TA	60	-	6
TRAD0054-1	<i>Spanish - general translation into French including elements of sight translation - Yves COUNASSE</i>	B3	Q2	60	-	6
LING0074-1	<i>Spanish linguistics II (spanish language) - Patricia WILLSON</i>	B3	Q2	30	-	3
LROM0101-1	<i>Hispanic cultures (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE</i>	B3	Q2	30	-	2

Programme transitoire à destination des étudiants ayant réussi leur Bac 2 de "Bachelier en traduction et interprétation" en 2014-2015

Notice : Programme co-organized with "la Haute Ecole de la Ville de Liège".

Compulsory courses (B1 : 38Cr)

Course with cultural finality

HIST0022-2	<i>Cultural history - Carl HAVELANGE</i>	B1	Q2	30	-	2
HEVL0033-1	<i>Institutions and international relations - Monique LECHANTEUR</i>	B1	Q2	45	-	4

Course with linguistic, cultural and terminological finality

HEVL0034-1	<i>Stylistics and textual analysis - FranceAnne NEVEN</i>	B1	Q2	60	-	6
------------	---	----	----	----	---	----------

Multicultural immersion activities

PTRA0006-1	<i>Language course, seminars and lectures - Dominique BUURKE, Mélanie CÜPPER, Valérie MARIS, Eudoxoula VOIDANIDIS</i>	B1	Q1	-	-	26
------------	---	----	----	---	---	-----------

Optional courses (B1 : 22Cr)

Follow-up to the 2 modules chosen in years 1 and 2 (B1 : 22Cr)

English (B1 : 11Cr)

TRAD0051-1	<i>English - general translation into French including elements of sight translation - Mathilde MERGEAI</i>	B1	Q2	60	-	6
LGER0087-1	<i>English Linguistics 2 (english language) - Archibal MICHIELS</i>	B1	Q2	30	-	3
GERM0003-1	<i>British civilization (english language) - Rebecca ROMDHANI</i>	B1	Q2	30	-	2

German (B1 : 11Cr)

TRAD0053-1	<i>German - general translation into French including elements of sight translation - Céline LETAWE</i>	B1	Q2	60	-	6
LGER0086-1	<i>German linguistics 2 (german language) - Robert MÖLLER</i>	B1	Q2	30	-	3

GERM0002-1	<i>German civilization</i> (german language) - Laura BECK	B1	Q2	30	-	-	2
Dutch (B1 : 11Cr)							
TRAD0052-1	<i>Dutch - general translation into French including elements of sight translation</i> - Thomas HOELBEEK	B1	Q2	60	-	-	6
LGER0089-1	<i>Dutch linguistics 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ	B1	Q2	30	-	-	3
GERM0004-1	<i>Dutch civilization</i> (dutch language) - Johan SONNENSCHNEIN	B1	Q2	30	-	-	2
Spanish (B1 : 11Cr)							
TRAD0054-1	<i>Spanish - general translation into French including elements of sight translation</i> - Yves COUNASSE	B1	Q2	60	-	-	6
LING0074-1	<i>Spanish linguistics II</i> (spanish language) - Patricia WILLSON	B1	Q2	30	-	-	3
LROM0101-1	<i>Hispanic cultures</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	B1	Q2	30	-	-	2